Le feu a dévoré un atelier de menuiserie

150.000 FRANCS DE DEGATS

Un incendie s'est déclaré hier, vers 3 h. 30, rue d'Oran, 86. Malgré la prompte intervention des pompiers, un vaste baraquement servant d'atelier et contenant un dépôt de bois et un stock de meubles façonnés, a été détruit complètement.

LE SINISTRE

C'est chez M. Termeulen, charpentier-menuisier, que s'est déclaré le sinistre. Le feu a pris subitement sans doute par suite de la chute d'une étincelle du foyer dans la cheminée. Le bois sec présentait un merveilleux aliment à la flamme. Quand M. Termeulen perçut l'épaisse fumée qui se dégageait du baraquement, il était déjà trop tard pour intervenir.

LES SECOURS

Sitôt prévenus, les pompiers se rendirent sur les lieux avec leur célérité habituelle, sous les ordres de M. le capitaine Craye. Trois lances furent mises en batterie. Les sapeurs s'attachèrent surtout à préserver les bâtiments voisins, notamment le bâtiment principal où se trouve l'habitation et les magasins, édifice fraîchement construit et qui est sorti indemne de la tourmente.

LES DEGATS

Le baraquement, comme nous l'avons dit, est entièrement détruit, ainsi que le matériel et les marchandises qu'il contenait. Les dégâts, couverts par une assurance, sont évalués approximativement, à 150.000 fr.

Les Industriels de Roubaix-Tourcoing réclament l'heure d'été

Le Comité directeur de la Fédération commerciale et industrielle de Roubaix-Tourcoing a émis le vœu que l'heure d'été soit instituée définitivement dans nos lois dans les conditions où elle a été appliquée en 1922.

Il a émis également le vœu que la question soit portée immédiatement devant le Parlement, afin que soient votées, avant le 1er avril, les dispositions nécessaires.

Le trafic du Chemin de fer en 1922

Le trafic du chemin de fer à Roubaix s'est ressenti cette année de la situation jusqu'ici excellente des affaires.

VOYAGEURS. — Le nombre des voyageurs au départ s'est élevé à 584.147 et le produit des tickets à 4.423.617 fr. 95. En 1921, il n'y avait eu que 549.101 voyageurs et 4.074.118 fr.fr. de recettes, soit une augmentation de 39.046 voyageurs et de 349.499 fr. 55.

Les bagages au départ, qui se chiffraient en 1921, par 43.221 avec un poids total de 1.933.000 k. ont été en 1922, de 49.084, avec un tonnagede 2.337.000 k.

GRANDE VITESSE. — Les expéditions ont atteint le chiffre de 227.824 avec 23.972.000 k. Elles marquaient en 1921, 165.561 expéditions et 14.867.000 k. soit une augmentation de 62.263 enregistrements et de 9.105.000 k.

Les colis-postaux ont passé de 222.376 enregistrements avec 1.111.000 k en 1921, à 374.605 avec 1.873.000 k. en 1922, soit une augmentation de 152.229 enregistrements et de 762.000 k.

Le nombre des wagons chargés au départ qui avait été de 7.561, a atteint le chiffre de 8.586 en 1922.

Les arrivages ont progressé également : 101.209 en 1921 et 131.283 en 1922, soit une augmentation de 30.074. Le tonnage a presque doublé : de 880.000 k. en 1921, il est passé à 1.592.000 k. en 1922.

RENVERSE PAR UNE AUTO
UN VIEILLARD SE BRISE LE POIGNET

M. Alphonse Schefer, 76 ans, demeurant rue de la Lys, 10, au moment où il traversait la rue du Collège, a été renversé par l'automobile de M. Fernand Glorieux, négociant à Tourcoing. Dans sa chute, le vieillard s'est fracturé le poignet droit. Il a pu regagner seul son domicile, après avoir reçu les soins de M. le docteur Druesne.

LAINE BALADEUSE

M. Louis Loeckx, représentant, rue Nain, 28, a porté plainte contre un inconnu qui s'est introduit chez lui et a dérobé un colis de 4 k. 900 de laine gazée valant environ 332 francs.

Le colis a été retrouvé dans la soirée, dans le couloir de l'estaminet François Lamblin, rue Neuve. Dûment reconnu, il a été restitué au propriétaire.

Le service de la sûreté a entrepris des recherches.

ADJUDICATION DES VINS AUX HOSPICES DE ROUBAIX

Les lots suivants ont été adjugés hier :

VINS. — Lot 116, vin blanc de table. Adjudicataire, M. Broutin, au prix de 495 fr. la barrique. — Lot 117, vin rouge. Adjudicataire M. Pierre-Bernard Vannieuwenhuysse, 490 fr. la barrique. — Lot 118, vin de pharmacie, même adjudication, 590 fr. la barrique.

REVISION ELECTORALE DE 1923

Le bureau des Elections, situé à la mairie, rue Neuve, second étage, sera ouvert aujourd'hui, dimanche, 14 courant, de 9 heures à midi, pour recevoir les demandes en inscription ou en radiation.

Les intéressés sont priés de se munir de pièces d'identité (livrets militaire, de mariage, certificat de radiation de la liste électorale de leur ancienne résidence, changement de domicile).

TOMBOLA DES NOURRISSONS

Les mères de famille en possession de billets de tombola doivent se présenter à la Goutte de Lait, 26, rue de l'Union, avant le 20 janvier, pour retirer le lot sorti au tirage ou le lot de consolation. Passé cette date, tous les lots non retirés restent acquis à l'œuvre.

AVIS AUX CONTRIBUABLES

Les rôles relatifs à la taxe de remplacement de droits d'octroi sur les cercles, pour 1922, sont entre les mains de M. le Receveur Municipal et mis en recouvrement à partir de ce jour.

Les rôles relatifs aux droits d'épreuve ou de vérification des appareils à vapeur et des récipients à gaz comprimé, 3e trimestre 1922, sont entre les mains de MM. les Percepteurs des cantons Est et Ouest et mis en recouvrement à partir de ce jour.

BUREAU D'ASSISTANCE

Le Bureau d'Assistance informe les personnes qui doivent toucher que les paiements auront lieu 119, rue Pellart, dans l'ordre suivant :

Lundi 15 janvier, à 9 h., vieillards belges, à 10 h., femmes en couches, après midi à 2 heures, familles nombreuses ; mardi 16 janvier, à 9 h., allaitement maternel, après midi à 2 h., vieillards et incurables qui devaient recevoir vendredi et samedi.

ETAT CIVIL

NAISSANCES. — Geneviève Dutoit, rue St-Louis, 50. — Henri Tremmery, rue Duc, cour Paul Wanis, 4. — Andrée Ridelle, rue de France, 98, cour Chevalier, 1. — Alice Courtecuisse, rue Meyerber, 58. — André Verkindere, rue du Grand-Chemin, 29. — René Duquesnop, rue Lannoy, 369. — Paul Lainé, rue Barbe d'Or, 51. — Georgette Mertens, place Carnot, cour Baussart, 7.

PUBLICATIONS. — Gustave Rademan, journalier et Jeanne Duquesnoy, soigneuse — Jean Hennebicq camionneur et Madeleine Carton, doubleuse. — Paul De Chiedhi, manœuvre et Marianne Schaickens, soigneuse.

DECES. — Elise Dancette, 73 ans, veuve Maurisse, rue des Palmiers, 2. — Bernadette Dupuich, 9 mois, place de la Fraternité, 43. — Philomène Boyard, 77 ans, veuve Duvinage, 37, rue Blanchemaille. — Aline Crypelin, 4 ans, rue des Longues-Haies, 196, cour Capart, 12. — Emile Vanderplancke, 58 ans, époux Jacobs, rue de la Barbe d'Or, 8. — Pierre Mahieu, 74 ans, époux Nisse, rue Pierre de Roubaix, cour Flipo, 20. — Hippolyte De Munter, 73 ans, veuve Tytgat, rue Saint-Jean, 52. — Richard De Vynck, 1 mois, 160, rue Franklin.

TOURCOING

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
Téléphone 9-85

Le Dimanche Tourquennois

BAINS MUNICIPAUX, de 8 à 21 h.
CAISSE D'EPARGNE, de 9 h. 30 à 11 h. 30.
BIBLIOTHEQUE COMMUNALE de 10 h. à midi.
BIBLIOTHEQUE POPULAIRE, de 10 h. à midi.
MUSEE, de 10 à 13 heures.
THEATRE MUNICIPAL : matinée à 15 h., soirée à 20 h.
CINEMAS RECOMMANDES : matinée à 15 h., soirée à 19 h. 30, rue des Champs; pont des Plats, rue Houchard; matinée à 15 h. 30, soirée à 20 h., Hippodrome Palace; de 15 à 23 h., Etablissements du Fresnoy.
PHARMACIENS DE GARDE. — MM Decouvelaere, 5, rue de l'Hôtel-de-Ville; Dujardin, place des Phalempins.

Le retour de nos Morts

Hier samedi, sont arrivés en gare de Tourcoing, les corps de :

Desurmont Emile, caporal au 18e B. C. P.; Flipo Henri, soldat au 7e escadron T. E. M., 32e comp. ; Ghilbert Fidèle, soldat au 151e R. I. ; Leromain Lucien, sous-lieutenant au 327e R. I. ; Wiloquet Victor, caporal interprète au 4le R. A., morts glorieusement pour la France et celui de Alluin Madeleine, réfugiée civile de la guerre.

La levée de ces corps a été faite à 10 h. 45, en présence de nombreux parents et amis. Les cercueils recouverts du drapeau tricolore ont été transférés avec les honneurs d'usage à la Chambre mortuaire des Hospices. Devant le char funèbre, marchaient les délégations avec drapeaux des Combattants de la grande guerre, des Vétérans de 1870, de la Police et des Sapeurs-Pompiers.

Dans l'assistance, on remarquait MM. Bouche, Delombaerde, Nys, conseillers municipaux ; Gabillaud, commissaire de police ; Moreau, chef de brigade de gendarmerie ; Mathieu et Martin, inspecteurs de police ; Leduc René et Reumaux, du Groupe des Poilus d'Orient ; Dervaux, président du Groupe des Remplaçants ; Desodt-Her, vice-président des Vétérans de 1870 ; Fonan et Manant de la Croix-Rouge.

Au dépôt mortuaire, M. Dewambrechies, président du Cercle des anciens sous-officiers, a salué les dépouilles des braves soldats et a adressé aux membres de la famille de M. Alluin Madeleine, victime civile de la guerre, l'expression de sa douloureuse sympathie.

Dans les Contributions directes

Par décision ministérielle, M Rémy Parzy, originaire de Péronne (Somme, contrôleur principal des Contributions Directes et du Cadastre, vient d'être admis sur sa demande à faire valoir ses droits à la Retraite.

M. Parzy était un fonctionnaire affable et dévoué. Il s'est efforcé, avec un tact et un jugement parfaits, d'atténuer, dans la mesure du possible, les réclamations du public.

Outre ses fonctions de contrôleur, M. Parzy est le président de la Préparation Militaire, société à laquelle il apporte tout son dévouement et qu'il a fait prospérer dans une large mesure.

Chacun le regrettera.

M. Parzy est remplacé par M. Raballet, contrôleur à Paris, à qui nous souhaitons la bienvenue.

Margarine aux fruits d'Orient
ÉRA Ne pas confondre avec les margarines de qualité ordinaire à base de graisse animale.

UN HOMME SE FRACTURE LA JAMBE

M. Vandendriessche Désiré, 55 ans, rue des Trois-Pierres, 80, manœuvre au service de la Compagnie des Tramways de Roubaix Tourcoing, passait hier à l'angle des rues de la Croix-Rouge et de la Croix-Blanche, conduisant une brouette.

Par suite d'une glissade, il tomba et se fractura la jambe.

M. le docteur Aerts, qui l'a examiné, a constaté une fracture de l'extrémité inférieure du tibia et du péroné de la jambe gauche et lui a prescrit un repos de deux mois.

Les conséquences de cet accident pourraient amener une incapacité permanente partielle.

UN INDESIRABLE

Pour infraction à un arrêté d'expulsion, M. le Commissaire spécial, attaché à la Gare, a arrêté, rue des Biches, le sieur Cottin Constant, 42 ans, mineur, à Lauwe (Belgique), lequel a été transféré au Parquet.

VOL DE DEUX ECHEVEAUX DE LAINE

La nommée Libert Fèvre, 22 ans, demeurant à Courtrai, a fait l'objet d'un procès-verbal pour avoir dérobé, au préjudice de M. Motte Dewavrin, chez qui elle était occupée, comme soigneuse, deux écheveaux de laine, valeur 4 fr.

UN CYCLISTE EN DEFAUT

Le nommé Leray Joseph, peintre, rue Neuve, 66, à Wervicq (Belgique), qui circulait sur bicyclette non munie d'appareil sonore avertisseur, s'est vu dresser procès-verbal.

VACCINATION ET REVACCINATION

En raison des nouveaux cas de variole signalés tant à Tourcoing qu'à Halluin, le maire de Tourcoing informe ses administrés que des séances supplémentaires de vaccinations gratuites auront lieu au Bureau d'hygiène, 11, rue de Tournai, tous les jours de 5 à 6 heures du soir, et le samedi de 2 à 4 heures. Il espère que toutes les personnes non vaccinées, dans leur propre intérêt, n'hésiteront pas à profiter des séances publiques et gratuites et se prêteront de bonne grâce à cette opération parfaitement inoffensive, qui est de nature à les protéger efficacement contre un terrible mal dont les atteintes sont la plupart du temps mortelles ou laissent le malade défiguré pour le reste de ses jours.

Le fléau ne peut être tenu en respect que par une stricte application des dispositions réglementaires; l'administration compte sur le concours intelligent de la population pour lui faciliter sa tâche pour le plus grand bien de la santé publique.

Les parents ou tuteurs ne sont pas obligés de recourir au service gratuit. En déposant au Bureau d'hygiène, 11, rue de Tournai, un certificat signé du médecin ou de la sage-femme qui aura vacciné ou revaccciné, ils auront satisfait à la loi. Ces certificats pourront être déposés au moment des séances de vaccination.

GROUPE DES MUTILES DE TOURCOING ET SES CANTONS

Comme nous l'avons annoncé dans un précédent numéro, l'assemblée générale trimestrielle du Groupe des Mutilés aura lieu le dimanche 21 janvier, à 9 heures 30 du matin, dans la salle des Fêtes de l'Académie de musique, rue Desurmont. L'ordre du jour comporte, outre les procès-verbal, rapport, compte rendu financier, vote des nouveaux statuts, etc., une brillante tombola, tirée entre tous les membres présents.

La commission rappelle que conformément à l'article 14 de son règlement, les adhérents désireux de présenter des vœux ou des questions, qu'ils désireraient voir discuter en assemblée générale, sont priés de vouloir bien les adresser nominativement à M Albert Deveyt, 43, rue du Huze, jusqu'au mercredi 17 janvier, dernier délai. Il reste bien entendu que toutes lettres arrivant après cette date seront considérées comme nulles et non avenues.

Les numéros pour la tombola seront distribués à l'entrée sur présentation de la carte de 1922, qui sera rigoureusement exigée, et seuls ceux pourvus de cette carte, portant le cachet du groupe, pourront assister et participer à cette tombola.

TAXE COMMUNALE SUR LES CERCLES, AUTOMOBILES, VOITURES, CHEVAUX ET MULETS

Le maire de Tourcoing donne avis que les rôles de 1923, revêtus des formalités prescrites par la loi, sont en recouvrement à partir de ce jour à la recette municipale, 25, rue d'Havré. Les contribuables qui se croiraient indûment imposés ou surtaxés, sont avertis qu'il leur est accordé : un mois, à dater du 1er du mois prochain pour déposer leur réclamation au Bureau des contributions directes et du cadastre, à la mairie (2e étage) ; trois mois, à dater du 1er du mois prochain, pour adresser à M. le Préfet une demande en décharge ou en déduction. Les réclamations adressées à M le Préfet, qui ont pour objet une cote égale ou supérieure à trente francs, devront être rédigées sur papier timbré. Dans tous les cas, les réclamations devront être accompagnées de l'extrait du rôle.

Matériaux de Démolition
A VENDRE

Battens, Madriers, Chevrons, Planches, Tôles ondulées, grandes portes en bois et en fer, Pannes à coulisses et ordinaires, Sommiers en fer et en bois, vieilles Briques et Bois à brûler.— S'adresser 147, rue du Brun-Pain, à Tourcoing, chez VANDECASTEELE Arthur. 76

UNE RECOMPENSE BIEN MERITEE

C'est avec plaisir que nous apprenons que M. Henri Capelle, le dévoué secrétaire du chef de gare, vient de recevoir du gouvernement, la médaille de 2e classe de la Reconnaissance Française.

Henri Capelle avait été cité déjà à l'ordre de la Nation pour sa belle attitude pendant l'occupation ennemie : il fut déporté à la prison de Condé-sur-l'Escaut pour avoir fourni de fausses cartes d'identité à ses concitoyens.

Nous présentons à ce brave nos sincères félicitations.

TAXE SUR LES CERCLES, SOCIETES ET LIEUX DE REUNION (Année 1922)

Le Maire de la Ville de Tourcoing donne avis que le rôle de la taxe sur les cercles, sociétés et lieux de réunion (année 1922) revêtu des formalités prescrites par la loi est en recouvrement à partir de ce jour (Perception de Tourcoing-Est, 11, rue de Tournai

DROITS D'EPREUVE ou DE VERIFICATION DES APPAREILS A VAPEUR (ANNEE 1922, 3e EMISSION).

Le Maire de la Ville de Tourcoing donne avis que le rôle des droits d'épreuve ou de vérification des appareils à vapeur (année 1922, 3e émission) revêtu des formalités prescrites par la loi, est en recouvrement à partir de ce jour. (Perceptions de Tourcoing : Est, 11, rue de Tournai ; Ouest, 130, rue Nationale).

PREVOYANTS DE L'AVENIR ET COLONISATION FRANÇAISE

La recette mensuelle est reportée au 21 janvier, de 9 heures 30 à midi, la salle de réunion n'étant pas libre avant cette date.

THEATRE MUNICIPAL

Aujourd'hui, à 3 heures, matinée avec le concours de Mlle Daugès, de l'Opéra ; de Mlle Vanner, de l'Opéra et de M. Fournier, du Lyrique : représentation (création à Tourcoing) de « La Mégère apprivoisée », opéra en 4 actes. Musique de Ch. Silver. Le soir, à 8 heures, avec le concours de Mme J. Morlet, du Trianon-Lyrique et de M. Chambéry : « La Péricholo », l'amusante opérette.

Lundi 15 janvier : représentation du grand succès : « La Mégère apprivoisée ».

Jeudi 18 janvier : Irrévocablement dernière représentation de la Mégère apprivoisée. Avis à ceux qui voudront entendre et applaudir ce chef d'œuvre et ses remarquables interprètes. Location ouverte pour ces représentations.

ETAT CIVIL

NAISSANCES. — Emilienne Basteman, rue Nationale, 122. — Jules Despinoy, rue Nationale, 122. — Isèle Devriendt, rue St-Roch, 43. — Robert Vanassche, rue de Creil, 4. — Jean Poissonnier, rue de Mouvaux, 97.

DECES. — Gaston Desutter, 6 mois, rue de Linselles, 63.

Grand CINÉMA-BAL du PONT des PIATS

Du 12 au 18 janvier 1923

Programme particulièrement choisi

Fascination avec sa gracieuse et grande artiste Maë Murray. La suite des Mystères de Paris, 5e chapitre. Les suites d'un Bal à l'Ambassade. Sessue Hayakawa, l'extraordinaire artiste japonais dans Jusqu'à la mort. Dans ce cinémadrame excessivement touchant et sentimental, le talentueux artiste qu'est Sessue Hayakawa pourra donner la pleine mesure de son talent. Bouboule est généreux, comique. Les plus belles attractions dans 10 minutes au Music-Hall Aubert, journal présentant les actualités mondiales.

Séances : Matinée les dimanches et jeudis à 3 heures ; Soirée samedi à 8 heures ; Dimanche et lundi à 7 heures ½. Les dimanches, BAL avec deux brillants orchestres.

Très prochainement, un film dont le succès sera formidable et sans précédent : A Travers l'orage.

Tourcoing-Hippodrome-Palace
Direction : PICO

4 ATTRACTIONS ET CINEMA

Programme des 13, 14 et 15 janvier 1923

Vandeveldé et Cie, troupe bohémienne extraordinaire, mélange act ; Jack Kelline, comiques musicaux ; The Brothers Holl's, acrobates voltige au trempolin élastique ; Fread et ses poupées, ventriloque.

Partie cinéma Armand Bernard, dit Planchet dans les deux Pigeons, drame comique en 5 parties ; Pathé-revue ; Pathé-Journal ; Roulettabille, 9e épisode et Lui dans Un Heureux mari, comique fou-rire en 2 parties.

Voici un programme qui fera passer 3 h. ½ d'agrément au public tourquennois par son originalité et sa grande variété, autant comique que dramatique. Véritable spectacle de famille.

Le samedi, location gratuite de 4 h. à 6 heures et le dimanche, de 10 h. à 12 h. ½.

Prochainement : Vingt ans après et Laurencie, présentant à lui seul la revue de 12 attractions.

AU FRESNOY - Roubaix Tourcoing

SKATING - DANCING - CINEMA

Dimanche et Lundi, Séances permanentes de 15 h. à 23 heures

AU CINEMA : Les films « Paramount » passent en priorité pour Roub.-Tourc.

L'Amour a-t-il un maître avec Gloria Skanson, est une œuvre qui émeut pendant et fait penser après. C'est un film « Paramount ».

Rouerie Féminine, grande comédie dramatique avec Will Rogers.

Le Destin juge, avec Vivian Rich.

Orchestre symphonique sous la direction de M. Laurens

L'Etablissement est desservi par les tramways E. D. LN.

Prochainement : « Le Paradis d'un fou » Superproduction « Paramount »

Ciné Bal Salon RUE HOUCHARD

Direction : G. SEINE — Téléphone 3.81

Programme sensationnel du 13 au 18 janvier 1923. — Souvenez-vous du succès de Maë Murray, dans au « Paon », vous viendrez l'applaudir dans son nouveau succès : Fascination, comédie sentimentale en 6 parties. — Jusqu'à la mort, grand drame en 5 parties interprété par l'excellent artiste Sessue Hayakawa. — Les Mystères de Paris, 5e chapitre : « Les suites d'un bal à l'Ambassade. — Bouboule est généreux, comique.

Séances : Matinée Samedi, Dimanche à 3 h. Jeudi à 2 h. ½ ; Soirée Samedi, Dimanche, Lundi et Jeudi, à 7 heures ½.

BAL tous les samedis en soirée ; Dimanches en matinée et en soirée avec deux orchestres, un Jazz-Band.

Prochainement, le grand succès : A travers l'orage.

Cinéma du Brun Pain

Rue des Champs. - Direction : L. Houpline
Orchestre symphonique -Projections sur glace

Cette semaine, du 13 au 18 janvier, trois grands films à succès : Dynamite, joué par le célèbre Tom Mix. — Petite chérie, comédie dramatique jouée par Olive Thomas. — Vengeance persane, grand drame sensationnel. — Un grand écœurement, comique. — Eclair-Journal.

Prochainement, le plus beau film du monde : Chagrin de gosse, par Jackie Coogan.

Dimanche en soirée, GRAND BAL, Jazz-Band jusque minuit.

La direction se réserve le droit de modifier le présent programme s'il y a lieu.

Matinées : Dimanche et Jeudi, à 3 h. ; Soirées Samedi, Dimanche et Lundi, à 7 h. ½. Prix habituels des places.

Autour de Roubaix-Tourcoing

WATTRELOS

IL FAUT PAYER. — Les rôles de droits d'épreuve ou de vérification des appareils à vapeur sont mis en recouvrement.

Un délai de trois mois est accordé pour le dépt des réclamations.

ASSISTANCE AUX FAMILLES NOMBREUSES. — Les bons d'assistance aux familles nombreuses de janvier 1923 seront délivrés au Bureau d'assistance, 5, rue Jean-Jaurès, et payés, rue Carnot, mercredi 17 janvier, de 9 à 11 heures.

EN TRAVAILLANT. — Au tissage Leclercq-Dupire, le jeune Maurice Waroux, 14 ans et demi, bâcleur, a été blessé au genou gauche par la chute du couvercle d'une caisse.

PASSEZ A LA CAISSE. — Le percepteur se rendra estaminet Delcroix, rue du Moulin, lundi 15 janvier, de 14 à 16 heures, pour la perception des contributions et le paiement de divers mandats et Pupilles de la Nation, retardataires.

CEUX QU'ON RAMÈNE. — Le corps de Carlos Mazure, prisonnier du 9 octobre 1914 décédé en captivité et exhumé à Darmstadt, sera ramené en gare de Wattrelos le 17 janvier.

ETAT CIVIL. — Naissance. — René Renard, rangée de l'Enfer, 14.

Publication. — Gustave Honoré, chauffeur d'automobile, et Elisa Blickx, soigneuse.

Décès. — Emile Mazure, 63 ans, rue Vallon, 207. — Marie Lefebvre, 58 ans, rue de Leers.

La Vie Moins Chère par la suppression des intermédiaires

Economie à la rondelle plus de 40 francs

Messieurs les Débitants libres de brasseurs et Messieurs les Consommateurs particuliers qui n'ont pas encore adhéré à la Brasserie Coopérative de Mons-en-Barœul sont avisés que pour participer au prorata de leur consommation, au partage intégral des bénéfices de cette puissante Société sur les Bières, Vins et Liqueurs qu'ils consomment, il leur suffit d'acquérir dans un de ses bureaux une part coopérative de 50 francs.

Il faut être réellement l'ennemi de ses propres intérêts pour différer, même d'un jour, la réalisation d'une telle économie.

CROIX

CONSULTATIONS DE NOURRISSONS MODIFICATIONS

Les modifications suivantes sont apportées dans les consultations de nourrissons :

Les consultations de l'Hospice seront supprimées par suite du trop petit nombre d'enfants présentés, et réparties comme suit :

La consultation de l'Hospice du deuxième mercredi, à 15 heures, aura lieu à l'école de la rue Jean-Jaurès le premier jeudi, de 8 heures 45 à 9 heures 45. — La consultation de l'Hospice du quatrième mercredi, à 15 heures, est reportée à celle du troisième jeudi, école de la rue Jean-Jaurès, de 10 à 11 heures. — La consultation du premier jeudi, à 9 heures, à l'école de la rue Jean Jaurès, commencera à 8 heures 45 jusqu'à 9 heures 45. — Celle du premier jeudi, à Kléber, se fera de 10 à 11 heures, au lieu de 15 heures. — Celle du troisième jeudi, à Kléber, aura lieu de 8 heures 45 à 9 heures 45. — Celle de la rue Jean-Jaurès, du troisième jeudi, aura lieu de 10 à 11 heures au lieu de 15 heures.

Les autres consultations sont sans changement.

PAIEMENT DES BONS DE NOURRISSONS. — Ce paiement aura lieu exceptionnellement à la mairie (secrétariat) mardi 16 courant, de 14 à 16 heures.

ETAT CIVIL. — *Naissances.* — Jeanne Crétteur, rue Ferrer, 22. — Robert Lepape, rue de l'Egalité, 27.

Publications. — Alfred Delgrange, employé, rue de Tunis, 14, et Suzanne Baert, piqueuse, rue Chevreul, 33. — Raymond Dervisseart, rue Pluquet, 12, et Marthe Leclercq, soigneuse, à Roubaix. — Georges Houflin, ébéniste, rue Ferrer, 30, et Marie Sillenne, piqueuse, rue Mirabeau, 65. — Gaston Liétart, chef de chantier, rue Carrette, 4, et Julia Bertin, s. p., à Iwuy. — Février Arlon, rivetur, à Flers, et Berthe Rémy, ménagère, rue Jean-Jaurès, 192.

WASQUEHAL

A LA « FRATERNELLE DES ANCIENS COMBATTANTS » (section du Capreau). — La Commission de la section du Capreau de « La Fraternelle des Combattants Roubaisiens » s'est réunie hier soir à son siège et a décidé à l'unanimité de maintenir à 12 fr. par an le montant de la cotisation à verser par chaque adhérent ; cette décision avait déjà reçu son approbation dans une assemblée générale antérieure. A partir du 1er janvier, les sociétaires adhérant à la section du Capreau bénéficieront de la prime aux naissances et de primes en cas de maladie. La Commission a, en outre, envisagé d'offrir un Arbre de Noël aux enfants des adhérents et des primes aux membres possédant le plus de bons de présence aux assemblées et aux sorties de la section.

Le collecteur passera à domicile le dimanche 4 février ; les sociétaires auront toute latitude de s'acquitter de leur cotisation, soit pour l'année, soit par trimestre.

La Commission espère qu'un bon accueil sera réservé au collecteur et lance un appel aux anciens combattants non encore adhérents pour venir grossir le nombre toujours croissant de la section du Capreau.

CONSULTATION DES NOURRISSONS. — Mercredi, 17 janvier, à 3 h. 30, consultation des nourrissons à l'Ecole Maternelle du Capreau et jeudi 18, à la même heure, à la Mairie, pour le quartier du Centre.

IMPOT GENERAL SUR LE REVENU ET BENEFICES COMMERCIAUX. — Des imprimés sont à la disposition des intéressés pour la déclaration de l'impôt sur le revenu, sur les bénéfices industriels et commerciaux, de l'exploitation agricole et l'impôt sur les salaires. S'adresser au 2e guichet.

TOURNEE DU PERCEPTEUR. — Le percepteur se rendra à la Mairie le mercredi 17 janvier, de 2 h. 30 à 4 h., pour le paiement des divers mandants et des pupilles de la Nation.

RECENSEMENT DES CHEVAUX ET AUTOMOBILES. — Les propriétaires qui n'auraient pas encore rapporté à la Mairie leur déclaration de chevaux et automobiles, motocyclettes, en vue du recensement de 1923, sont priés de le faire le plus tôt possible. Dernier délai lundi, à 4 heures.

Pendant le Mois de Janvier
AUX
Grands Magasins du « LINGOT D'OR »
46-48-50, Grande Place — LILLE

Exposition de Garnitures de Cheminées
Marbre, Bronze et Composition
INSTALLATION HORLOGERIE ELECTRIQUE
9799.

LYS

ACCIDENT DU TRAVAIL. — Jeanne Baert, 26 ans, fileuse, demeurant à Roubaix, 4, cité Condé, occupée chez MM. Delannoy et fils, filateurs, rue au Bois, s'est piquée à l'annulaire de la main droite avec un caillet en cuivre. Elle devra se reposer pendant 12 jours.

A QUI LE CHIEN ? — M. Henri Bury, rue du Vert-Pré, a recueilli un chien de race bouvier-griffon, qui s'est réfugié chez lui ; il le tient à la disposition du propriétaire.

ETAT CIVIL. — *Publications.* — Henri Hoyaut, employé de chemin de fer, et Marie Delannoy, épeuleuse. — Camille Duvet, emballeur, et Rachelle Labite, epeuleuse. — Idel Thuilier, camionneur, et Angéline Dhennin, rattacheuse.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

PUBLICATION DES LISTES ELECTORALES. — Le maire prévient ses concitoyens que la liste des électeurs de la commune est déposée au secrétariat de la mairie, pour y être communiquée à tout requérant, jusqu'au 4 février prochain, inclusivement, aux heures d'ouverture des bureaux; que tout citoyen omis sur la liste pourra réclamer son inscription et que tout électeur inscrit sur la liste de la commune pourra réclamer la radiation ou l'inscription de tout individu indûment inscrit ou indûment omis.

CONTRIBUTIONS DIRECTES. — Le percepteur ne se rendra pas dans la commune lundi 15 janvier.

:: LA VIE OUVRIERE ::

A ROUBAIX
SYNDICAT DES EMPLOYES

Lundi 15 janvier, à 19 heures, 133, rue du Grand-Chemin, réunion des employés de brasserie.

A TOURCOING
SYNDICAT DES EMPLOYES

Aujourd'hui dimanche 14 janvier, à dix heures, 2, place de la République, réunion mensuelle des syndiqués de Tourcoing et environs.

UNE PROTESTATION DU SYNDICAT TEXTILE UNITAIRE

La commission administrative du syndicat textile unitaire de Tourcoing, réunie le 11 janvier, proteste avec énergie contre les arrestations arbitraires des communistes Monmousseau et autres, qui n'ont commis qu'un seul crime : protester contre l'impérialisme français dans la Ruhr ; se déclare solidaire des camarades emprisonnés et prêts à les soutenir dans leur campagne contre la guerre que l'on a voulu de nouveau nous faire faire.

Pour la C. A et par ordre,
Le secrétaire : L. SIMON.

Les Bons Remèdes

Conseils aux Rhumatisants

Le rhumatisme, sous toutes ses formes, local, généralisé, aigu, articulaire, sciatique, névralgies, etc..., est sans contredit une des maladies les plus répandues dans notre région, où l'humidité presque constante en toutes saisons, favorise son développement.

La guerre avec son alimentation défectueuse, la vie forcée sous la pluie, le séjour dans la boue des tranchées a augmenté considérablement les cas de rhumatisme. Cette affection autrefois le lot de la vieillesse, atteint aujourd'hui tous les âges.

Malgré les découvertes qui, depuis quelques années, ont enrichi la thérapeutique de nouveaux remèdes, le salicylate de soude est resté le grand moyen d'action employé contre les rhumatismes.

Ce remède n'est pas sans effet, bien au contraire. Malheureusement, il est très mal toléré : l'usage prolongé de ce produit chimique nuit à l'estomac et l'on constate bientôt chez les malades des troubles digestifs : manque d'appétit, digestions pénibles ; quelquefois les symptômes sont plus graves : douleurs rénales, transpirations abondantes, qui affaiblissent, tourdonnements d'oreilles et jusqu'à des troubles cérébraux qui obligent à cesser immédiatement cette médication.

D'un autre côté, les guérisons obtenues ne sont pas durables et bientôt le mal revient avec une nouvelle violence.

Nous rappelons aux intéressés, qui le savent pourtant, **CAR LES DOUZE CENTS CAS** de guérison obtenus pendant l'hiver 1921-1922 se sont racontés un peu partout, que **SEUL** le

TRAITEMENT VÉGÉTAL SIMON

est **VRAIMENT EFFICACE DANS TOUS LES CAS DE RHUMATISME.**

SEUL, il répond aux deux principes essentiels de l'art de guérir :

CALMER rapidement les **SOUFFRANCES des malades ;**

DETRUIRE LES CAUSES de la maladie.

Nous fournissons, sur demande, les adresses de nombreuses personnes de notre région, guéries par le « Traitement Simon ».

Le Traitement Végétal Simon est en vente dans toutes bonnes pharmacies et chez nos dépositaires

EXIGEZ BIEN LE TRAITEMENT COMPLET : ELIXIR, PILULES ET BAUME

Prix et dépôts : Elixir 12.50. — Baume 5 fr. Pilules, 4 francs —

A LILLE : Pesez, Grand'Place ; Phie Dehaussy, Boudois, Helbecque, Nadeau, r. Esquermoise ; Droguerie Danjou. — **Fives :** Deblock. — **La Madeleine :** Baert. — **Valenciennes :** Mantel, rue de Famars. — **Douai :** Delaoutre. — **Dunkerque :** Kertyser. — **Cambrai :** Blanc. — **Tourcoing :** Decrème. — **Wattrelos :** Mellin. — **Arras :** Phie Alph. Duquesnoy. — **Auchel :** Phie du Dr Dupont. — **Béthune :** Quiret-Hanquelle. — **Bully-les-Mines :** Phie Principale. — **Bruay-les-Mines :** Phie Roger. — **Carvin :** Phie A. Flouquet. — **Noeux-les-Mines :** Phie A. Trinquet.

Fco contre mandat de 22 fr. 50 adressé au Dépôt général : Phie Louis CORBEAUT, 20, rue de Lannoy, **ROUBAIX.** 9828.

TRIBUNE POLITIQUE

PARTI SOCIALISTE (S.F.I.O.)

La Fédération Socialiste refuse l'alliance avec la Fédération Communiste

Salengro, secrétaire administratif de la Fédération socialiste, vient d'adresser à Cuy Jerram secrétaire de la Fédération communiste du Nord la lettre suivante :

« Monsieur,

« Au lendemain de l'occupation de la Ruhr, vous nous demandez de nous unir à vous. Une réponse à votre offre, ci-dessous notre refus.

« Le 13 août, aux syndicats dits unitaires, que vous tenez sous votre coupe, le 11 décembre, en votre présence, lors d'une réunion en vue d'une action contre les expulsions de locataires, dans notre presse, chaque semaine, à maintes reprises, nous avons dit que nous repoussions vos offres. Non, que toute notre âme nous n'appelions l'heure de la reconstitution de l'Unité nationale et mondiale. Mais, parce que pour vous le front unique n'est qu'un nouvel essai de noyautage, sous couleur d'unité votre parti poursuivant sa besogne de division. L'un des vôtres, naguère, daigne nous prendre pour volaille. Souffrez que nous n'acceptions de jouer l'oie qu'on plume. Depuis de longs mois puisque vous saviez notre sentiment, vous auriez pu, Monsieur, vous épargner cette lettre. Une autre fois, montrez une mémoire moins courte.

« Contre l'occupation de la Ruhr, au reste, si nous dressons notre protestation ardente, pour agir, nous ne vous attendons, nous nous refusons à toute campagne de démagogie odieuse. La marche sur Essen ? Plus qu'un crime. Une faute. Nous la condamnons comme socialistes, comme français, comme sinistrés du Nord. Sans qu'il soit besoin d'insister, vous comprendrez que nous n'entendons vous suivre sur un terrain tout autre. Nous ne